



INFORMACIONES ADMINISTRATIVAS
MEDDELSER FRA ADMINISTRATIONEN
VERWALTUNGSMITTEILUNGEN
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
ADMINISTRATIVE NOTICES
INFORMATIONS ADMINISTRATIVES
INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE
MEDEDELINGEN VAN DE ADMINISTRATIE
INFORMAÇÕES ADMINISTRATIVAS

27.10.1986



N°512

COMMISSION
TOUS LES LIEUX D'AFFECTATION

DA	Almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/394 - Resultater	3
	Almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/400 - Resultater	3
	Almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/401 - Resultater	4
	Almindelige udvælgelsesprøver KOM/A/447-KOM/A/448-KOM/B/449- KOM/B/450 - Resultater	4
	Uddannelsesstillæg	5
DE	Allgemeines Auswahlverfahren KOM/LA/394 - Ergebnisse	7
	Allgemeines Auswahlverfahren KOM/LA/400 - Ergebnisse	7
	Allgemeines Auswahlverfahren KOM/LA/401 - Ergebnisse	8
	Allgemeine Auswahlverfahren KOM/A/447-KOM/A/448-KOM/B/449- KOM/B/450 - Ergebnisse	9
	Erziehungszulage	10
EL	Γενικός διαγωνισμός COM/LA/394 - Αποτελέσματα	11
	Γενικός διαγωνισμός COM/LA/400 - Αποτελέσματα	11
	Γενικός διαγωνισμός COM/LA/401 - Αποτελέσματα	12
	Γενικοί διαγωνισμοί COM/A/447-COM/A/448-COM/B/449-COM/B/450 - Αποτελέσματα	12
	Σχολικό επίδομα	13
EN	Open Competition COM/LA/394 - Results	15
	Open Competition COM/LA/400 - Results	15
	Open Competition COM/LA/401 - Results	16
	Open Competitions COM/A/447-COM/A/448-COM/B/449-COM/B/450 - Results	16
	Education Allowance	17
ES	Concursos generales COM/A/447-COM/A/448-COM/B/449-COM/B/450 - Resultados	19
	Asignación escolar	20

FR	Concours général COM/LA/394 - Résultats.....	21
	Concours général COM/LA/400 - Résultats.....	21
	Concours général COM/LA/401 - Résultats.....	22
	Concours généraux COM/A/447-COM/A/448-COM/B/449-COM/B/450 - Résultats.....	22
	Allocation scolaire.....	23
IT	Concorso generale COM/LA/394 - Risultati	24
	Concorso generale COM/LA/400 - Risultati	24
	Concorso generale COM/LA/401 - Risultati	25
	Concorsi generali COM/A/447-COM/A/448-COM/B/449-COM/B/450 - Risultati	25
	Indennita' scolastica	26
NL	Algemeen vergelijkend onderzoek COM/LA/394 - Resultaten	27
	Algemeen vergelijkend onderzoek COM/LA/400 - Resultaten	27
	Algemeen vergelijkend onderzoek COM/LA/401 - Resultaten	28
	Algemene vergelijkende onderzoeken COM/A/447-COM/A/448-COM/B/449- COM/B/450 - Resultaten	28
	Schooltoelage	29
PO	Concursos gerais COM/A/447-COM/A/448-COM/B/449-COM/B/450 - Resultados	30
	Abono Escolar.....	31
■	Corrigendum à la liste des fonctionnaires rémunérés sur les crédits de fonctionnement promouvables en 1987.....	32

Almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/394

Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 318 af 24. november 1983 samt i Ledige stillinger nr. 50 af 25. november 1983 blev det meddelt, at der ville blive afholdt en almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/394 med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af fransksprogede tolke med kendskab til dansk, græsk eller italiensk i stillingsgruppe LA7/LA6.

Resultaterne var følgende:

- antal ansøgere : 16
- ansøgere, der fik adgang til de skriftlige prøver: 8
- ansøgere, der deltog i de skriftlige prøver : 6
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve : 5
- antal beståede ansøgere : 1

Almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/400

Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 319 af 25. november 1983 samt i Ledige stillinger nr. 50 af 25. november 1983 blev det meddelt, at der ville blive afholdt en almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/400 med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af dansk- eller engelsk- eller fransk- eller græsk- eller italiensk- eller nederlandsk- eller tysksprogede tolke, der har afsluttet en uddannelse på universitetsniveau med et eksamensbevis inden for økonomi, jura eller videnskabelige fag, i stillingsgruppe LA7/LA6.

Resultaterne var følgende:

- antal ansøgere : 57
- ansøgere, der fik adgang til de skriftlige prøver: 7
- ansøgere, der deltog i de skriftlige prøver : 3
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve : 3
- antal beståede ansøgere : 1

Almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/401

Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 320 af 26. november 1983 samt i Ledige stillinger nr. 50 af 25. november 1983 blev det meddelt, at der ville blive afholdt en almindelig udvælgelsesprøve KOM/LA/401 med henblik på oprettelse af en ansættelsesreserve af engelsk- eller fransksprogede tolke, der har et andet aktivt sprog i stillingsgruppe LA7/LA6.

Resultaterne var følgende:

- antal ansøgere	: 37
- ansøgere, der fik adgang til de skriftlige prøver:	7
- ansøgere, der deltog i de skriftlige prøver	: 4
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve	: 4
- antal beståede ansøgere	: 2

Almindelige udvælgelsesprøver KOM/A/447 - KOM/A/448 - KOM/B/449 - KOM/B/450 (inspection af nukleare anlæg)

Resultater

I De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C 319 af 11.12.85 samt i Ledige stillinger nr. 66 af 16.12.85 blev det meddelt, at der ville blive afholdt 4 almindelige udvælgelsesprøver KOM/A/447 - KOM/A/448 - KOM/B/449 og KOM/B/450 med henblik på oprettelse af ansættelsesreserver af spanske og portugisiske fuldmægtige og assistenter i stillingsgruppe A7/A6 og B5/B4.

Resultaterne var følgende:

	A/447	A/448	B/449	B/450
- antal ansøgere	: 65	13	104	48
- ansøgere, der fik adgang til de skriftlige prøver	: 35	4	27	15
- ansøgere, der deltog i de skriftlige prøver	: 26	4	18	12
- ansøgere, der fik adgang til den mundtlige prøve	: 15	2	8	5
- antal beståede ansøgere	: 10	2	5	2

Uddannelsestillæg

(Artikel 3 og 4 i de almindelige bestemmelser
om ydelse af uddannelsestillæg)

Man skal her ved begyndelsen af det nye skoleår erindre om de nærmere regler for godtgørelse af skoleudgifter.

Afholdte udgifter til bl.a. indkøb af skoleudstyr godtgøres med et fast månedligt beløb. Godtgørelse af transportudgifter, udgifter til indskrivnings- og eksamensgebyrer samt deltagelse i lejrskoler ("classes de neige", "classes de mer" og "classes de plein air") udbetales inden for de i vedtægten fastsatte rammer ved fremlægelse af dokumentation. Udbetalingen foretages med tilbagevirkende kraft med en tolvtedel af beløbet pr. måned, så snart anmodningen er færdigbehandlet.

Allgemeines Auswahlverfahren KOM/LA/394

Ergebnisse

Im Amtsblatt C 318 vom 24. November 1983 sowie in den "Stellen-ausschreibungen" Nr. 50 vom 25. November 1983 wurde die Durch-führung des allgemeinen Auswahlverfahrens KOM/LA/394 zur Bildung einer Einstellungsreserve von Dolmetschern mit französischer Muttersprache und Kenntnis der dänischen, griechischen oder italienischen Sprache der Laufbahn LA7/LA6 bekannt gegeben.

Statistische Angaben zu diesem Auswahlverfahren :

- Zahl der Bewerber	: 16
- zu den schriftlichen Prüfungen zugelassene Bewerber	: 8
- bei den schriftlichen Prüfungen anwesende Bewerber	: 6
- zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 5
- Zahl der Bewerber, die das Auswahl- verfahren bestanden haben	: 1

Allgemeines Auswahlverfahren KOM/LA/400

Ergebnisse

Im Amtsblatt C 319 vom 25. November 1983 sowie in den "Stellen-ausschreibungen" Nr. 50 vom 25. November 1983 wurde die Durch-führung des allgemeinen Auswahlverfahrens KOM/LA/400 zur Bildung einer Einstellungsreserve von Dolmetschern der Laufbahn LA7/LA6 mit deutscher, englischer, dänischer, französischer, griechischer, italienischer oder niederländischer Muttersprache, die ein abgeschlossenes Hochschulstudium in den Bereichen Wirtschaft, Recht oder Naturwissenschaften nachweisen können, bekannt gegeben.

Statistische Angaben zu diesem Auswahlverfahren:

- Zahl der Bewerber	: 57
- zu den schriftlichen Prüfungen zugelassene Bewerber	: 7
- bei den schriftlichen Prüfungen anwesende Bewerber	: 3
- zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 3
- Zahl der Bewerber, die das Auswahlverfahren bestanden haben	: 1

Allgemeines Auswahlverfahren KOM/LA/401

Ergebnisse

Im Amtsblatt C 320 vom 26. November 1983 sowie in den "Stellen-ausschreibungen" Nr. 50 vom 25. November 1983 wurde die Durch-führung des allgemeinen Auswahlverfahrens KOM/LA/401 zur Bildung einer Einstellungsreserve von Dolmetschern mit englischer oder französischer Muttersprache und aktiver Kenntnis einer zweiten Gemeinschaftssprache der Laufbahn LA7/LA6 bekannt gegeben.

Statistische Angaben zu diesem Auswahlverfahren:

- Zahl der Bewerber	: 37
- zu den schriftlichen Prüfungen zugelassene Bewerber	: 7
- bei den schriftlichen Prüfungen anwesende Bewerber	: 4
- zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 4
- Zahl der Bewerber, die das Auswahl- verfahren bestanden haben	: 2

Allgemeine Auswahlverfahren KOM/A/447 - KOM/A/448 - KOM/B/449 - KOM/B/450 (Inspectoren kerntechnischer Anlagen)

Ergebnisse

Im Amtsblatt Nr. C 319 vom 11. Dezember 1985 sowie in den Stellenausschreibungen Nr. 66 vom 16. Dezember 1985 wurde die Durchführung von vier allgemeinen Auswahlverfahren KOM/A/447 - KOM/A/448 - KOM/B/449 und KOM/B/450 zur Bildung einer Einstellungsreserve von Verwaltungsräten und Verwaltungsinspektoren portugiesischer und spanischer Herkunft der Laufbahngruppe A 7/A6 bzw. B5/B4 bekanntgegeben.

Hier die wichtigsten statistischen Angaben zu diesen Auswahlverfahren:

	A/447	A/448	B/449	B/450
- Zahl der Bewerber	: 65	13	104	48
- Zu den schriftlichen Prüfungen zugelassene Bewerber	: 35	4	27	15
- Bei den schriftlichen Prüfungen anwesende Bewerber	: 26	4	18	12
- Zur mündlichen Prüfung zugelassene Bewerber	: 15	2	8	5
- Zahl der Bewerber, die die Prüfungen bestanden haben	: 10	2	5	2

Erziehungszulage

(Artikel 3 und 4 der allgemeinen Durchführungsbestimmungen für die Gewährung der Erziehungszulage).

Zu Beginn des neuen Schuljahres erscheint es sinnvoll, die Beamten/Bediensteten auf Zeit der Kommission erneut auf die Modalitäten für die Erstattung der Schulbesuchskosten hinzuweisen.

Die insbesondere durch den Kauf von Lernmaterial entstandenen Unkosten werden monatlich durch einen Pauschalbetrag abgegolten. Die Fahrkosten, Einschreibgebühren, Prüfungsgebühren sowie die Kosten für Schulaufenthalte in Wintersportgebieten, am Meer und auf dem Lande werden bei Vorlage entsprechender Belege im Rahmen der vom Statut vorgesehenen Grenzen nach Bearbeitung des Antrages rückwirkend in Zwölftelbeträgen erstattet.

Γενικός διαγωνισμός COM/LA/394

Αποτελέσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. C 318, της 24ης Νοεμβρίου 1983 καθώς και στο δελτίο "κενών θέσεων" αριθ. 50, της 25ης Νοεμβρίου 1983, ανακοινώθηκε η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού με στοιχεία COM/LA/394, για την κατάρτιση πίνακα επιτυχόντων με σκοπό την πλήρωση θέσεων γαλλοφώνων διερμηνέων με γνώση της δανικής ή της ελληνικής ή της ιταλικής γλώσσας, της σταδιοδρομίας LA7/LA6.

Τα σχετικά με το διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα:

- αριθμός υποψηφίων : 16
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις : 8
- υποψήφιοι παρόντες στις γραπτές εξετάσεις : 6
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στην προφορική δοκιμασία : 5
- επιτυχόντες : 1

Γενικός διαγωνισμός COM/LA/400

Αποτελέσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. C 319, της 25ης Νοεμβρίου 1983 καθώς και στο δελτίο "κενών θέσεων" αριθ. 50, της 25ης Νοεμβρίου 1983, δημοσιεύθηκε η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού με στοιχεία COM/LA/400 για την κατάρτιση πίνακα προσλήψεων για την πλήρωση θέσεων διερμηνέων γερμανικής ή αγγλικής ή δανικής ή γαλλικής ή ελληνικής ή ιταλικής ή ολλανδικής γλώσσας με πτυχίο πανεπιστημιακών σπουδών στον τομέα των οικονομικών, νομικών ή θετικών επιστημών, της σταδιοδρομίας LA7/LA6.

Τα σχετικά με το διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα:

- αριθμός υποψηφίων : 57
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις : 7
- υποψήφιοι παρόντες στις γραπτές εξετάσεις : 3
- υποψήφιοι δεκτοί στην προφορική δοκιμασία : 3
- επιτυχόντες : 1

Γενικός διαγωνισμός COM/LA/401

Αποτελέσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. C 320, της 26ης Νοεμβρίου 1983, καθώς και στο δελτίο "κενών θέσεων", αριθ. 50, της 25ης Νοεμβρίου 1983, ανακοινώθηκε η προκήρυξη γενικού διαγωνισμού με στοιχεία COM/LA/401 για την κατάρτιση πίνακα προσλήψεων για την πλήρωση θέσεων διερμηνέων αγγλικής ή γαλλικής γλώσσας και με μία δεύτερη γλώσσα εργασίας, της σταδιοδρομίας LA7/LA6.

Τα σχετικά με το διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα:

- αριθμός υποψηφίων	: 37
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις	: 7
- υποψήφιοι παρόντες στις γραπτές εξετάσεις	: 4
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στην προφορική δοκιμασία	: 4
- επιτυχόντες	: 2

Γενικοί διαγωνισμοί

COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 - COM/B/450

(Για επιθεωρητές πυρηνικών εγκαταστάσεων)

Αποτελέσματα

Στην Επίσημη Εφημερίδα αριθ. C 319, της 11.12.1985 καθώς και στο στο δελτίο "κενών θέσεων" αριθ. 66, της 16.12.1985 δημοσιεύθηκε η προκήρυξη τεσσάρων γενικών διαγωνισμών με στοιχεία COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 και COM/B/450 για την κατάρτιση πίνακα προσλήψεων διοικητικών υπαλλήλων και βοηθών διοικητικών υπαλλήλων ισπανικής και πορτογαλικής ιθαγένειας, της σταδιοδρομίας A7/A6 και B5/B4.

Τα σχετικά με το διαγωνισμό αυτό στατιστικά στοιχεία είναι τα ακόλουθα:

	A/447	A/448	B/449	B/450
- αριθμός υποψηφίων	: 65	13	104	48
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στις γραπτές εξετάσεις	: 35	4	27	15
- υποψήφιοι παρόντες στις γραπτές εξετάσεις	: 26	4	18	12
- υποψήφιοι που έγιναν δεκτοί στην προφορική δοκιμασία	: 15	2	8	5
- επιτυχόντες	: 10	2	5	2

Σχολικό επίδομα

(Άρθρα 3 και 4 των γενικών διατάξεων για τη χορήγηση σχολικού επιδόματος)

Στην αρχή του νέου σχολικού έτους, κρίνεται σκόπιμο να υπενθυμιστούν στους υπαλλήλους της Επιτροπής οι λεπτομέρειες επιστροφής των σχολικών εξόδων.

Τα έξοδα, ιδίως για την αγορά σχολικών ειδών επιστρέφονται με μηνιαία κατ'αποκοπή αποζημίωση. Η επιστροφή εξόδων μεταφοράς, εγγραφής, εξετάσεων, χειμερινού αθλητισμού, θαλάσσιου αθλητισμού και μαθημάτων στην ύπαιθρο πραγματοποιείται στα πλαίσια που καθορίζονται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατόπιν προσκόμισης των σχετικών δικαιολογητικών. Το καταβλητέο ποσό διαιρείται σε 12 μέρη και καταβάλλεται αναδρομικά από την ημερομηνία αποδοχής της αίτησης.

Open Competition COM/LA/394

Results

An open competition (COM/LA/394) to constitute a reserve in career bracket LA7/LA6 for the recruitment of French-language conference interpreters with a knowledge of Danish, Greek or Italian was advertised in Official Journal No C 318 of 24 November 1983 and in Vacant Posts No 50 of 25 November 1983.

The results are as follows:

- number of candidates	16
- admitted to written tests	8
- present at written tests	6
- admitted to oral tests	5
- number of successful candidates	1

Open Competition COM/LA/400

Results

An open competition (COM/LA/400) to constitute a reserve in career bracket LA7/LA6 for the recruitment of Danish, Dutch, English, French, Greek or Italian language conference interpreters and holding a university degree in economics, law or a science subject was advertised in Official Journal No 319 of 25 November 1983 and in Vacant Posts No 50 of 25 November 1983.

The results were as follows:

- number of candidates	57
- admitted to written tests	7
- present at written tests	3
- admitted to oral tests	3
- number of successful candidates	1

Open Competition COM/LA/401

Results

An open competition (COM/LA/401) to constitute a reserve in career bracket LA7/LA6 for the recruitment of English or French Language conference interpreters with a second «active language» was advertised in Official Journal No 320 of 26 November 1983 and in Vacant Posts No 50 of 25 November 1983.

The results are as follows:

- number of candidates	37
- admitted to written tests	7
- present at written tests	4
- admitted to oral tests	4
- number of successful candidates	2

Open Competitions COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 - COM/B/450 (Nuclear Inspection) Results

Open competitions (COM/A/447; COM/A/448; COM/B/449; COM/B/450) to constitute reserves for the recruitment of administrators and administrative assistants of Spanish and Portuguese nationality (nuclear inspection) in career brackets A7/6 and B5/4 were advertised in Official Journal No C 319 of 11 December 1985 and in Vacant Posts No 66 of 16 December 1985.

The results were as follows:

	A/447	A/448	B/449	B/450
- number of candidates	65	13	104	48
- admitted to written tests	35	4	27	15
- present at written tests	26	4	18	12
- admitted to oral tests	15	2	8	5
- number of successful candidates	10	2	5	2

Education Allowance

(Articles 3 and 4 of the general implementing provisions for granting the education allowance)

Since the new school year has now started, it is perhaps appropriate to remind Commission officials and temporary staff of the procedure for the reimbursement of education costs.

The costs incurred in purchasing school equipment are reimbursed in the form of a flat-rate monthly allowance. Transport costs, registration and examination fees and the cost of attending courses at winter sports, coastal or countryside resorts are reimbursed as soon as the application, accompanied by supporting documents has been processed. Reimbursement of these costs takes the form of monthly payments of one twelfth of the total, with retrospective effect if appropriate, within the limits laid down by the Staff Regulations.

Concursos generales
COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 - COM/B/450
(Inspectores nucleares)

Resultados

En el Diario Oficial nº C 319 de 11.12.85, así como en el sumario de las vacantes nº 66 de 16.12.85 se anunció la organización de 4 concursos generales bajo las referencias COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 y COM/B/450 con objeto de constituir una reserva de reclutamiento de Administradores y asistentes adjuntos de nacionalidad española y portuguesa de la carrera A7/A6 y B5/B4.

Los datos estadísticos de dicho concurso son los siguientes:

	A/447	A/448	B/449	B/450
- número de los candidatos:	65	13	104	48
- candidatos admitidos a las pruebas escritas:	35	4	27	15
- candidatos presentes en las pruebas escritas:	26	4	18	12
- candidatos admitidos a la prueba oral:	15	2	8	5
- número de aprobados:	10	2	5	2

Asignación escolar

(Artículos 3 y 4 de las disposiciones generales referentes a la concesión de la asignación escolar)

Al inicio del nuevo curso escolar, nos parece de utilidad recordar a los funcionarios/agentes temporales de la Comisión las modalidades de reembolso de los gastos escolares.

Los gastos contraídos, en particular en la adquisición de material escolar, se reembolsan a través de una indemnización mensual a tanto alzado. El reembolso de los gastos de transporte, inscripción, examen y participación en clases en la nieve, a la orilla del mar o al aire libre, se realiza, dentro de los límites previstos en el Estatuto, previa presentación de los oportunos comprobantes, con efectos retroactivos y en doceavas partes, a partir del momento en que se tramita la solicitud.

Concours général COM/LA/394

Résultats

Dans Le Journal Officiel no. C 318 du 24 novembre 1983 ainsi que dans le sommaire des vacances d'emplois no. 50 du 25 novembre 1983, a été annoncée l'organisation d'un concours général sous la référence COM/LA/394 en vue de constituer une réserve de recrutement d'interprètes de langue française connaissant le danois ou le grec ou l'italien, de carrière LA7/LA6.

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

- nombre de candidats	:	16
- candidats admis aux épreuves écrites	:	8
- candidats présents aux épreuves écrites	:	6
- candidats admis à l'épreuve orale	:	5
- nombre de lauréats	:	1

Concours général COM/LA/400

Résultats

Dans le Journal Officiel no. C 319 du 25 novembre 1983 ainsi que dans le sommaire des vacances d'emplois no. 50 du 25 novembre 1983, a été annoncée l'organisation d'un concours général sous la référence COM/LA/400 en vue de constituer une réserve de recrutement d'interprètes de langue allemande ou anglaise ou danoise ou française ou grecque ou italienne ou néerlandaise possédant un diplôme de fin d'études universitaires économiques, juridiques ou scientifiques, de carrière LA7/LA6.

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

- nombre de candidats	:	57
- candidats admis aux épreuves écrites	:	7
- candidats présents aux épreuves écrites	:	3
- candidats admis à l'épreuve orale	:	3
- nombre de lauréats	:	1

Concours général COM/LA/401

Résultats

Dans le Journal Officiel no. C 320 du 26 novembre 1983 ainsi que dans le sommaire des vacances d'emplois no. 50 du 25 novembre 1983, a été annoncée l'organisation d'un concours général sous la référence COM/LA/401 en vue de constituer une réserve de recrutement d'interprètes de langue anglaise ou française possédant une seconde langue active, de carrière LA7/LA6.

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

- nombre de candidats	:	37
- candidats admis aux épreuves écrites	:	7
- candidats présents aux épreuves écrites	:	4
- candidats admis à l'épreuve orale	:	4
- nombre de lauréats	:	2

Concours généraux COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 - COM/B/450 (Inspecteurs nucléaires)

Résultats

Dans le Journal Officiel no. C 319 du 11.12.85 ainsi que dans le sommaire des vacances d'emplois no. 66 du 16.12.85 été annoncée l'organisation de 4 concours généraux sous la référence COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 et COM/B/450 en vue de constituer des réserves de recrutement d'Administrateurs et d'Assistants adjoints de nationalité espagnole et portugaise de carrière A7/A6 et B5/B4.

Les données statistiques afférentes à ce concours se présentent comme suit :

	A/447	A/448	B/449	B/450
- nombre de candidats	: 65	13	104	48
- candidats admis aux épreuves écrites	: 35	4	27	15
- candidats présents aux épreuves écrites	: 26	4	18	12
- candidats admis à l'épreuve orale	: 15	2	8	5
- nombre de lauréats	: 10	2	5	2

Allocation scolaire

(Articles 3 et 4 des dispositions générales relatives à l'octroi de l'allocation scolaire)

Au début de la nouvelle année scolaire, il semble utile de rappeler aux fonctionnaires/agents temporaires de la Commission les modalités de remboursement des frais scolaires.

Les frais exposés, notamment pour l'acquisition du matériel scolaire, sont remboursés moyennant une indemnité mensuelle forfaitaire. Le remboursement des frais de transport, d'inscription, d'examen et de participation aux classes de neige et classes de plein air s'effectue, dans les limites prévues par le Statut, sur production des pièces justificatives, avec effet rétroactif en douzièmes dès que la demande est traitée.

Concorso generale COM/LA/394

Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 318 del 24 novembre 1983 nonché nel sommario dei Posti vacanti n. 50 del 25 novembre 1983 è stato pubblicato il concorso generale COM/LA/394 organizzato ai fini della costituzione di una riserva per l'assunzione di interpreti di lingua francese con conoscenze del danese o del greco o dell'italiano, della carriera LA/7 - LA/6.

I dati statistici relativi a detto concorso sono i seguenti:

- candidati	: 16
- candidati ammessi alle prove scritte	: 8
- candidati presenti alle prove scritte	: 6
- candidati ammessi alla prova orale	: 5
- idonei	: 1

Concorso generale COM/LA/400

Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 319 del 25 novembre 1983 nonché nel sommario dei Posti vacanti n. 50 del 25 novembre 1983 è stato pubblicato il concorso generale COM/LA/400 organizzato ai fini della costituzione di una riserva per l'assunzione di interpreti di lingua tedesca o inglese o danese o francese o greca o italiana o olandese, in possesso di un diploma di laurea nel campo economico, giuridico o scientifico della carriera LA7/LA6.

I dati statistici relativi a detto concorso sono i seguenti:

- candidati	: 57
- candidati ammessi alle prove scritte	: 7
- candidati presenti alle prove scritte	: 3
- candidati ammessi alla prova orale	: 3
- idonei	: 1

Concorso generale COM/LA/401

Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 320 del 26 novembre 1983 nonché nel sommario dei Posti vacanti n. 50 del 25 novembre 1983 è stato pubblicato il concorso generale COM/LA/401 organizzato ai fini della costituzione di una riserva per l'assunzione di interpreti di lingua inglese o francese con una seconda lingua attiva della carriera LA7/LA6.

I dati statistici relativi a detto concorso sono i seguenti:

- candidati	: 37
- candidati ammessi alle prove scritte	: 7
- candidati presenti alle prove scritte	: 4
- candidati ammessi alla prova orale	: 4
- idonei	: 2

Concorsi generali

COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 - COM/B/450 (Ispettori nucleari)

Risultati

Nella Gazzetta ufficiale n. C 319 dell'11.12.85 nonché nel sommario dei Posti vacanti n. 66 del 16.12.85 sono stati pubblicati 4 concorsi generali COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 - COM/B/450 organizzati ai fini della costituzione di una riserva per l'assunzione di amministratori e di assistenti aggiunti di cittadinanza spagnola e portoghese della carriera A7/A6 e B5/B4.

I dati statistici relativi a detti concorsi sono i seguenti:

	A/447	A/448	B/449	B/450
- candidati	: 65	13	104	48
- candidati ammessi alle prove scritte	: 35	4	27	15
- candidati presenti alle prove scritte	: 26	4	18	12
- candidati ammessi alla prova orale	15	2	8	5
- idonei	10	2	5	2

Indennita' scolastica

(Articoli 3 e 4 delle disposizioni generali relative alla concessione dell'indennita scolastica).

All'inizio del nuovo anno scolastico, ci sembra utile ricordare ai funzionari/agenti temporanei della Commissione le modalità di rimborso delle spese scolastiche.

Le spese sostenute, in particolare per l'acquisto del materiale scolastico, sono rimborsate mediante un'indennità mensile forfettaria. Il rimborso delle spese di trasporto, d'iscrizione, d'esame e di partecipazione alle classi bianche, classi al mare e classi verdi, nei limiti previsti dallo Statuto, è retroattivo, su presentazione dei documenti giustificativi, in dodicesimi non appena trattata la domanda.

Algemeen vergelijkend onderzoek COM/LA/394 Resultaten

In Publikatieblad nr. C 318 van 24 november 1983, alsmede in "Vacatures" nr. 50 van 25 november 1983 werd onder nr. COM/LA/394 een algemeen vergelijkend onderzoek aangekondigd voor de vorming van een reserve van Franstalige tolken met kennis van het Deens of het Grieks of het Italiaans, van de loopbaan LA7/LA6.

Dit vergelijkend onderzoek heeft de volgende resultaten opgeleverd :

- aantal sollicitanten	:	16
- toegelaten tot het schriftelijk examen	:	8
- deelgenomen aan het schriftelijk examen	:	6
- toegelaten tot het mondeling examen	:	5
- geslaagd	:	1

Algemeen vergelijkend onderzoek COM/LA/400 Resultaten

In Publikatieblad nr. C 319 van 25 november 1983, alsmede in "Vacatures" nr. 50 van 25 november 1983 werd onder nr. COM/LA/400 een algemeen vergelijkend onderzoek aangekondigd voor de vorming van een reserve van tolken voor de Deense, Duitse, Engelse, Franse, Griekse, Italiaanse of Nederlandse taal met een universitair diploma op economisch, juridisch of wetenschappelijk gebied, van de loopbaan LA7/LA6.

Dit vergelijkend onderzoek heeft de volgende resultaten opgeleverd :

- aantal sollicitanten	:	57
- toegelaten tot het schriftelijk examen	:	7
- deelgenomen aan het schriftelijk examen	:	3
- toegelaten tot het mondeling examen	:	3
- geslaagd	:	1

Algemeen vergelijkend onderzoek COM/LA/401 Resultaten

In Publikatieblad nr. C 320 van 26 november 1983, alsmede in "Vacatures" nr. 50 van 25 november 1983 werd onder nr. COM/LA/401 een algemeen vergelijkend onderzoek aangekondigd voor de vorming van een reserve van Engelstalige of Franstalige tolken met een tweede actieve taal, van de loopbaan LA7/LA6.

Dit vergelijkend onderzoek heeft de volgende resultaten opgeleverd :

- aantal sollicitanten	:	37
- toegelaten tot het schriftelijk examen	:	7
- deelgenomen aan het schriftelijk examen	:	4
- toegelaten tot het mondeling examen	:	4
- geslaagd	:	2

Algemene vergelijkende onderzoeken COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 - COM/B/450 (Nucleaire inspecteurs) Resultaten

In Publikatieblad nr. C 319 van 11 december 1985, alsmede in "Vacatures" nr. 66 van 16 december 1985 werden onder nr. COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 en COM/B/450 vier algemene vergelijkende onderzoeken aangekondigd voor de vorming van een reserve van administrateurs en adjunct-assistenten van Spaanse en Portugese nationaliteit, van de loopbaan A7/A6 en B5/B4.

Deze vergelijkende onderzoeken hebben de volgende resultaten opgeleverd :

	A/447	A/448	B/449	B/450
- aantal sollicitanten	: 65	13	104	48
- toegelaten tot het schriftelijk examen	: 35	4	27	15
- deelgenomen aan het schriftelijk examen	: 26	4	18	12
- toegelaten tot het mondeling examen	: 15	2	8	5
- geslaagd	: 10	2	5	2

Schooltoelage

(Artikels 3 en 4 van de algemene uitvoeringsbepalingen
inzake de schooltoelage)

Aan het begin van het nieuwe schooljaar is het wellicht nuttig de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de Commissie de voorschriften inzake de vergoeding van schoolkosten in herinnering te brengen.

De gemaakte kosten, met name voor de aanschaf van lesmateriaal, worden vergoed met een maandelijks forfaitair bedrag. De vergoeding van vervoer-, inschrijvings- en examenkosten en van de kosten welke voortvloeien uit de deelname aan sneeuw-, zee- of bosklassen geschiedt na overlegging van bewijsstukken zodra de aanvraag is afgehandeld met terugwerkende kracht in de vorm van de betaling, binnen de daarvoor toegelaten maxima zoals voorzien in het Statuut, van een maandelijks bedrag dat gelijk is aan één twaalfde van de gemaakte kosten.

Concursos gerais
COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 - COM/B/450
(Inspectores nucleares)

Resultados

No Jornal Oficial nº C 319 de 11.12.1985, assim como no sumário de vagas nº 66 de 16.12.1985 foi anunciada a organização de 4 concursos gerais sob a referência COM/A/447 - COM/A/448 - COM/B/449 e COM/B/450 para constituição de reservas de recrutamento de Administradores e de Assistentes-adjuntos de nacionalidade espanhola e portuguesa da carreira A7/A6 e B5/B4.

Os dados estatísticos referentes a esses concursos apresentam-se como segue :

	A/447	A/448	B/449	B/450
- número de candidatos	: 65	13	104	48
- candidatos admitidos às provas escritas	: 35	4	27	15
- candidatos presentes nas provas escritas	: 26	4	18	12
- candidatos admitidos à prova oral	: 15	2	8	5
- número de aprovados	: 10	2	5	2

Abono Escolar

(Artigos 3º e 4º das disposições gerais relativas
à concessão do abono escolar)

No início do novo ano escolar, parece útil recordar aos funcionários/agentes temporários da Comissão as modalidades de reembolso das despesas escolares.

As despesas emergentes, designadamente da aquisição do material escolar, são reembolsadas mediante subsídio mensal fixo. O reembolso das despesas de transporte, de inscrição, de exame e de participação nas aulas na neve, na praia e ao ar livre efectua-se dentro dos limites previstos pelo estatuto mediante apresentação de documentos comprovativos, com efeito retroactivo em duodécimos a partir do processamento do pedido.

Corrigendum à la liste des fonctionnaires rémunérés sur les crédits de fonctionnement promouvables en 1987

(Voir les Informations administratives n° 507)

Noms ajoutés à la liste :

A/6 :

- . COMOGLIO Fulvio
- . KALLIANOS Theodoros
- . SCHELPE Dirk

A/8 :

- . PORTUGAL Ataide
- . SCHAEFER Arno

D/2 :

- . DYRMOSE Benny

Noms supprimés de la liste :

A/6 :

- . FEHR Hendrik

C/2 :

- . KINCH Yvonne